



Međunarodni sud za krivično
gonjenje osoba odgovornih za teška
kršenja međunarodnog humanitarnog
prava počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-04-74-AR65.36
Datum: 10. septembar 2012.
Original: Engleski

PRED ŽALBENIM VIJEĆEM

U sastavu: sudija **Andrésia Vaz**, predsjedavajuća
sudija **Patrick Robinson**
sudija **Mehmet Güney**
sudija **Fausto Pocar**
sudija **Arlette Ramaroson**

Sekretar: g. **John Hocking**

Odluka od: 10. septembra 2012. godine

TUŽILAC

protiv

Jadranka PRLIĆA
Brune STOJIĆA
Slobodana PRALJKA
Milivoja PETKOVIĆA
Valentina ĆORIĆA
Berislava PUŠIĆA

JAVNO

**ODLUKA PO NAJAVI POVLAČENJA HITNE ŽALBE TUŽILAŠTVA
NA NALOG PO ZAHTJEVU ZA IZMJENU USLOVA PRIVREMENOG BORAVKA
NA SLOBODI OPTUŽENOG SLOBODANA PRALJKA**

Tužilaštvo:

g. Douglas Stringer

Obrana:

g. Michael Karnavas i gđa Suzana Tomanović za g. Jadranka Prlića
gđa Senka Nožica i g. Karim A. A. Khan za g. Brunu Stojića
gđa Nika Pinter i gđa Natacha Fauveau-Ivanović za g. Slobodana Praljka
gđa Vesna Alaburić i g. Zoran Ivanišević za g. Milivoja Petkovića
gđa Dijana Tomašegović-Tomić i g. Dražen Plavec za g. Valentina Ćorića
g. Fahrudin Ibrišimović i g. Roger Sahota za g. Berislava Pušića

ŽALBENO VIJEĆE Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Žalbeno vijeće, odnosno Međunarodni sud),

IMAJUĆI U VIDU Nalog po Zahtjevu za izmjenu uslova privremenog boravka na slobodi optuženog Slobodana Praljka, koji je Pretresno vijeće III Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Pretresno vijeće) na povjerljivoj i *ex parte* osnovi izdalo 23. avgusta 2012. godine (dalje u tekstu: Nalog od 23. avgusta 2012. godine);¹

RJEŠAVA PO Hitnoj žalbi tužilaštva na Nalog po Zahtjevu za izmjenu uslova privremenog boravka na slobodi optuženog Slobodana Praljka, podnesenoj 28. avgusta 2012. godine na povjerljivoj i *ex parte* osnovi (dalje u tekstu: Žalba),² u kojoj Tužilaštvo Međunarodnog suda (dalje u tekstu: tužilaštvo) traži od Žalbenog vijeća da poništi Nalog od 23. avgusta 2012. godine i naloži Slobodanu Praljku (dalje u tekstu: Praljak) da se odmah vrati u Pritvorsku jedinicu Ujedinjenih nacija (dalje u tekstu: PJUN);³

IMAJUĆI U VIDU, međutim, da je Pretresno vijeće 4. septembra 2012. godine, na povjerljivoj i *ex parte* osnovi, izdalo Odluku po zahtjevu Slobodana Praljka u vezi s njegovim privremenim boravkom na slobodi, u kojoj je naložilo Praljku da se do 6. septembra 2012. godine vrati u PJUN;⁴

IMAJUĆI U VIDU Najavu povlačenja Hitne žalbe tužilaštva na Nalog po Zahtjevu za izmjenu uslova privremenog boravka na slobodi optuženog Slobodana Praljka, koju je tužilaštvo podnijelo 7. septembra 2012. godine (dalje u tekstu: Najava povlačenja) i kojom je obavijestilo Žalbeno vijeće da povlači svoju žalbu "[s] obzirom na to da se Praljak vraća u PJUN";⁵

¹ *Tužilac protiv Jadranka Prlića i drugih*, predmet br. IT-04-74-T, Nalog po Zahtjevu za izmjenu uslova privremenog boravka na slobodi optuženog Slobodana Praljka, 23. avgust 2012. godine (povjerljivo i *ex parte* s povjerljivim i *ex parte* dodatkom; javna redigovana verzija zavedena je 27. avgusta 2012. godine) (prevodi francuskog originala na engleski zavedeni su 29. avgusta 2012. godine (povjerljiva i *ex parte* verzija) i 3. septembra 2012. godine (javna redigovana verzija)).

² Javna redigovana verzija zavedena je 29. avgusta 2012. godine.

³ Žalba, par. 1, 11.

⁴ *Tužilac protiv Jadranka Prlića i drugih*, predmet br. IT-04-74-T, Odluka po zahtjevu Slobodana Praljka u vezi s njegovim privremenim boravkom na slobodi, 4. septembar 2012. godine (povjerljivo i *ex parte* s povjerljivim i *ex parte* dodatkom; javna redigovana verzija zavedena je 5. septembra 2012. godine), str. 6, Dodatak.

⁵ Najava povlačenja, par. 3.

IZ GORENAVEDENIH RAZLOGA,

IZJAVLJUJE da je žalbe povučena.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna engleska verzija.

/potpis na originalu/
sudija Andréia Vaz,
predsjedavajuća

Dana 10. septembra 2012.
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]